SPORT, PRIKINDSITE, TELACH

Lenin Central Studium in the Soviet capital, which opened on August 18 the Friendship-84 inernational contest in nine sports in Moscow and Tallinn, confirmed the loyalty to the Olym-pic ideals of the organizers and participants. The event is held in the almosphere of friendship, keen competition and coopera-

Here there are titlists and award winners but no losers, since by participating the young men and women from various condities and continents expres their adherence to the ideas of peace and friendship among peoples. Not for nothing the many viewers cordially welcome the performance of literally every participant, be he leader or novice in big sport.

We are confident that the couleit on the Krylatskoye Olympic track will be long remembered by the Indian Maxwell Trever, Omer Housegbanen Kossi from Benin, Ethiopian Ti-Jahun Wolde-Senbet and Cobral Tomassi trom Cutnez-Bissau. They were applauded during the I km race by the stands of a studium where over 40 world records were set over past four

Maybe they are still far from record speeds but they showed all they are capable of bero in an honest struggle. They will take back home the invaluable experience of participation in major events when world champions and world record holders compete side by side.

And when the lovers of physical culture and sport from various pations got the opportunity on August 18 to directly participate in the Friendship-84, ever 3,000 people of various ages entered the Moscow peace marathon held in the streets of



Triple world champion 24year-old Soviet cyclist Serget Kapylov won the first event on the Fitendship-84 cycling pro-gramme on the Krylaiskoye Olympic track in Moscow, clocking 1.03.568 in the 1 km time truds standing start, a new na-tional record, the bettered his time of 1.03.94, which brought him the world title last year.

The runner-up in 1.04.179 was the GOR time trials team leader Make Makhow. These riders are now in the world I km time tilSpeaking at a press confer-

Our results are evidence that Kopylov would have won the 1984 Olympic title and I would have run up to him.

To compare, Los Angeles Olympic champion Schmidtke of West Germany won the title in 1.06.104 sec.

Czechoslovak Milan Hájek clocked 1.05.672 to come third to the friendship-84 contest.



100 in freestyla final: winner Kristin Otto (left) and teammale runner-up Birgit Meineke.



41 athletic events in Moscow and Prague. In 20 events (12 women's and eight men's) the results were higher than those of the Los Angeles winners. In

tiion Irina Meszyuski of the GDR set a new world Javelin best of 73 m 36 cm, a 10 cm improvement on the former record of Galina Savinkova of the USSR. The Soviet participants set three national records —in the men's long jump (836 cm) for Konstantin Semykin and the men's and women's

> Alberto Juanturena, outstanding Cuban runner, shared the 800 m title with Poland's Ryszard Ostrowski, and will now quit compelitive sport. As usual, there were tine showings by Ethlopian long-distance runners. D. Nedi won the marathon to 2.10.32.0 and another two Ethiopian runners placed second

4×400 m relays (3.00.16 and

3.19.12 respectively).

the USSR won 24 lities, the GDR

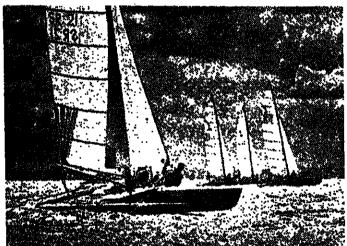
— eight, Bulgaria—four, Cuba— three, Poland—two and Ethiopia

In Prague's women's compe-

and Hungary - one each.

There were excellent performances in the throwing contests. Below are the results compared with those of the Los Angeles

Hammer: Yuri Sedykh (USSR) **— 85.60 (78.08)** Javelin: Uwe Hohn (GDR) -94.44 (86.76)



International Friendship-84 satiting regatta in Tallion is to progress. The most successful were Soviet yachismen who took the first three places in Tornado class. At the start with Viktor Potapov's yacht in the loreground.

。其中的自己的证明,但是不是一个人的对象。在我们的是一个人的,我们也不是这一个女性的人的是不是一个女性的人的,也是这些的人,也是这一个人的人的人,也是这个人的人

#### WADIN AUTON TITLE ASSITTATA MAKEN CHE22 HIFF COMIF212

FIOR president Florencia Compositiones, who recently visited the USSR, has expressed satisfaction with progress in the pre-perations towards the world chess contests due to start in September in Moscow and Vol-

Soviet players Maya Chiburdanidra and Irina Levitina will clash in Volgograd while Anatoly Karpov and Garry Kasparov struggle it out in Moscow.

The latter pair will meet in the Hall of Columns, the House of Trade Unions. The official opening is on September 9. A player will have to total six points, with draws counted out, to be able to win.

The chief judge is Yugoslav Grandmaster Svetorar Gligotic. The Volgograd contest, to be staged in the beautiful Pioneer Palace, will start on September 10 under the champlonship of chief judge Jaroslav Sajtar of Czechoslovakia.

Unlike the Moscow match, the winner will have to total more than half the maximum points, i.e., 8.5 (sixtren games are scheduted to be played).

### Football-still most

FIFA President Jono Havelange said that the 1994 world foot-ball competitions will be staged in Brazil. He said in Rio do Janeiro that he had not the slightest doubt about that. He said the competitions would demon-

### DEFEATLESS SERIES STOPPED

The USSR football side boat the CDR 1-1 and beat Finland Mexico 3-0 in a friendly match in Leningrad.

The visitors, who will be hosting the next world cup, are how on a lour of Europe, Barlier they draw with Ireland 0-0,

### popular sport

strate to the world that football has been and still remains the most attractive sport. According to the FIPA Pres-Ident, preparations for the 1986 world cup in Mexico are proce-eding normally. 124 teams will play in the elimination games.

from start Mexican goalkeeper erred and Rodionov scored, it seemed our players would build on their success but the op-ponents were accurate in defence and aggressive in attack. It was a fast-moving, lough and exciting game.

It was with only several minutes from time that selfsame Rodionov and Blokhin netted another two goals. The game was the final test prior to the 1998 world cham-plouship elimination games. On September 12 the USSR will take

on Ireland.

EDITORIAL BOARD Address: 16/2 Gorky SI Mark's
Printed at the "Izvestia" fits
Moscow, USSR.
Published Yuesday and Salata
Index 50078 Indax 50078.

50.66 (581), AUGUST 25-27, 1984

Price 5 kopeks

### POLITBUREAU WEEKLY MEETING

In preparation for the 27th Party Congress the Politbureau of the CPSU Central Committee has considered the suggestions of Konstantin Chernanko

contrat Committee has considered the suggestions of Konstantin Charnettee about possible introduction of certain changes in the Rules of the CPSU. The Politbureau has deemed it appropriate to generalize and prepare, concurrently with the work on the new wording of the Programme of the CPSU, suggestions on possible changes and additions to the Party Rules. A Commission of the CPSU Central Committee has been formed for the

The Polithureau has also discussed the preliminary results of the economic experiment commenced early 1984 and almost at achieving higher economic self-sufficiency and at giving greater responsibility to the enterprises under

It has been noted that the set of measures almost at increasing the interest of work collectives in order to achieve higher productivity has had

on the whole positive effects on their economic activities.

The Polithureau has accepted suggestions of the Council of Ministers of the USSR and of the Council of Ministers of the Union Republics on extending the new system of economic activity to the other branches of inclustry by 1985.

r and der ein der ind das Frankricher der Samer auf in der Kreiz die Weitere der Gescheite der Geschiere 🖓

## FRIENDSHIP-84

♦ Eleven world records were set within seven days of the second stage of the international Friendship-84 competitions, which began August 17. The



Zabolotnov to the swimming contest at the Moscow Olimpiisky sports complex. ◆ The highest fervour of sportsmanship and standards of mastery, atmosphere of peace and friendship characterize the Friendship.04 contests in the USSR, Bulgaria, Hungary, the GDR, Cuba, Poland and Czechoslovakio.

Anton Tkač.

From left to right clockwise: Sylvia Gerasch (GDR)--world Sergel Zaholotnov (USSR)—
 200 m backstroke world record. Miklós Somogyi (Hungary) —

"d-fdendship-Peaco" -- this is the motto of the international bel coulest which unites young men and women from sev-Calries of Europe, Asia, Africa and America and reflects the Essing of sports: friendship and peace. The struggle is finited sports arenas only.

day of the unicomprocompetition becomes a of specialors and the 'aris: al siake are world, or hallonal records. th of meeting new Olymard are simultaneously 2.5 with new names and

FACTS

the spring-heard with 5251 ints, while the men's ever won by 1980 Olympic 6 Alexander Portney of the Frample, could anyone with 697.50 points Alla L kina of the USSR also we that unknown 22-year result intro Budapest Mikios plotform with 483.18 could men's title went to Driet is would win the 50 km kow of the GER who are race in the Krylatskoye with 659.76 points. Thack? You see compet-

The tournament dicate that the USSR and GDR are among the world athletic nations in this speci-

covered by our special respondents.

tsenin and Yevgeny last

Andrei Knymev and

Photos by Boris Kaus

(USSR) — 21.64 (21.26)

USSR covered the 1,500

3.56.65 (4.03.25 at Los Ang-

Irina Podyalovskava ol

(1.57.6), and Marina Steps

of the USSR was tops in

400 m hurdles to \$3.67 [ii

The triple jump, pole vanil of the 20 km and 50 km walk

Bults were better than in !

Angeles, too.
There was some daspy:

ment to the jumping e. World record holder Lyo-

Andonova of Bulgaria wen, s

Over 3,000 athletes

many countries entered

Moscow International

Dilyana Georgiyera

takes 'Sofia Prize

World best allowater 6

na Coorgiyeva of Bulgara -

the overall title at the bi-

exercises contest in Sola

39,60 points. The Sola 6

Parope's absoluta do

Anchya Ralenkova of B

and Europe's top allroan?

nins college student Data karre, shared second and

placa with 39.47 positives

Complexity and

tournament

beauty at Budapest

The USSR and the Go?

two titles each at the r

tional Friendship-81 days

test in the aqualic sports on Marght Island, Bullet

shared the rest of the 4

The USSR further poked

silver and four broken

three silver medala geng !

Brita Baldus of Legis,

ta now hera.

ship-84 International do

marathon on Agest 18.

ing only 196 cm, and the

winner cleared 225 cm

USSR won the 800 m in 19

—66.70 (66.30), There were good results the women's running. Nadezhda Raldugina

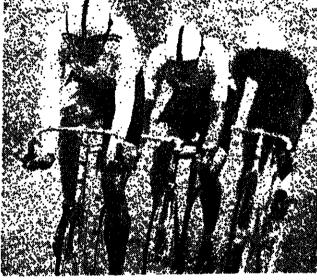
Discus: Yurl Dumchey (65%)

ing side by side with him were 1983 world championship silver medallist Flags lobin Paul of the GDR and the "host" of the track bronze medallist Ivan Romanov. Even the coach of the Hungarian from hesitated to finiding Mik-

might say later:
The track literary carrying
you, the wonderful cinotions and

objectivity of the speciators and the crammed stands made such an impression on me that I simply flew to victory. In order to set a record re-

sult, unfold the highest potentiat of an athlete one needs the 



Seven world and some 30 national records

in just one cycling lournament—fantastict I bis was the faconic comment on the events on the

Moscow Krylaiskoyo Olympic track by 1976

Olympics winner (now Czechoslovak roach)

♦ 1 min 58.41 sec in the mon's 200 m back-

stroke awimming. This phenomenal result was shown by Soviet swimmer from Tashkent Serget

anditions and the almosphere of the Friendship-8-i contest. And the athletes not only compete and train: they themselves become viewers, with pleasure participating in the

the organizers. Thus the sports delegations competing in Mos-cow are rather fond of sight-

### CHANGES IN THE MONGOLIAN **LEADERSHIP**



Jambyn Batmunh has been clected as the new Coneral Secretary of the Central Committee

of the Mongolian People's Re-volutionary Party.
Yumjuagiyn Tsedenbal who was the Party's General Secret-ary and Member of the Politbu-reau of the MPRP Central Consmittee for over four decades was replaced for health reasons and with his consent.

Such are the decisions of the extraordinary 8th Plenary Meeting of the MPRP Central Comunitee which took place in Ulan Bator. The session of the People's Great Hural of the MPR has also replaced Yu. Tsedenbal as the President of the Presidium f the People's Great Hural taking account of his health and vith his consent.

Profound gratitude has been expressed to Yu. Tsedenbal for his outstanding service to the Party and the people, Speaking at the Plenary Meeting, the new Ceneral Secretary of the MPRP Central Committee J. Balmunh said that the most important landmarks in the history of the MPR invoke the name of Yu. Tsedenbal as a lested Party and state leader. Recognized also are his diversified and fruitful activity in building the foundations of socialism, the successful industrialization of the ist transformation of the agricul-

(Continued on page 2)

## and EVENTS

O ha Syrian Arab Republic The USER on the Middle East virtual and declares its standard to take part in the Middle East conference. See that the Conference is the conference of the C At been slated in a letter the system of the conference.

In system permanent repretion of the UN Dia Allah eltion to the UN Secretary

and to the UN Secretary

the letter points out that
the possible only through

the electronic only through

the electronic only through

the delectronic control of the
delectronic control only through

To lead

table of the continent of the continent

### They learned about the ope-

On August 22 Leonid Kizim, Viadimir Solovyov and Oleg At-kov, the crew of the orbital research complex comprising Salyut-7, Soyuz T-11 and Progress-23, welcomed, during their 27-minute communication session with Earth, a big group of

missions accredited in the USSR who visited a mission control centre in Kaliningrad outside

The diplomats representing over 40 nations met centre management and cosmonauts Alexei Leonov and Valery Ku-

ration of the centre, which receives TV, radio and telephone information on the flight, both from the orbital complex itself and from ground- and oceanbased tracking stations.

(Continued on page 5)



Mission control centre managers and cosmonants briefing foreign diplomats about the services of the control

Photo by Boris Kaulman



``\$

### INTERNATIONAL SUPPORT FOR PALESTINIANS

Geneva. An international meeting of non-governmental organizations on the Palestinian question has ended in the Palace of Nations here. Taking part were representatives from about one hundred organizations. the PLD and prominent internalonal law expents.

The head of the Soviet delegation A. Sukharev, who is a member of the Presidium of the Soviet Afro-Asian Solidarity Committee, pointed out that over the recent years the Palestiolen problem has become more acute and topical. The Israell rulers, enjoying powerful econemic, politicat and military sup-

port of the USA and other Western countries, try to consolidate and expand the results of their aggression, continuing to trumple down the elementary rules of international law. He called upon world's governments and public organizations to contribute to a speediest just solu-

tion of the Palestinian problem.
The meeting's final document contains a call to the world public to collect signatures in support of holding a UN-sponsored international conference on the Middle East with obligatory participation of the PLO. It has also been decided to set up a Palestine coordinating com-

#### **WORLD FEDERATION**

Prague. The Incorsion by male of counter-revolutionary mercenaries Into Nicaragua from Honduras is another link in the long chain of terrorist acts conducted by the USCIA against Latin American peoples who chose a road of independence and social progress, stresses a statement of the World Federation of Trade Unions cir-

These gangater actions, the document points out, are carried out simultaneously with the In crease in Hondoras of US military presence and holding in that country of joint war games. At the same time the number of US warships off the Nicaraguan coast is growing and the mining of scaports continues. Bases to support future invasions are being built in states close to Nicafagua.

At the same time, the USA does not hide its aggressive designs against other freedomloving nations of Latin America. The statement notes that the actions of the US military hostile to peace are turning Central

VIEWPOINT

The recent Soviet proposals on the principles and ways of

reaching a comprehensive settle-

ment of the Middle East crisis

and the need to start this pro-

cess with a dialogue involving all the interested parties pro-

Practically all Arab states have

supported the proposition. Re-ports from countries in other

agions indicate they also be-

lieve the proposals underline

ish lasting peace in the Middle

East. UN Secretary-General Pe-

rez de Cuellar has also em-

phasized their constructive na-

Such a uniform positive reac-

tion to the Soviel position on the Middle East problem (ex-ceptions will be dealt with later

on) is explained, to my mind, primarily by the fact that this

approach recognizes the legiti-mate rights of all the peoples of

the region, including the Pales-

Unions and Israells, and Contains

ture and finiciliness.

measures needed to defuse the volatile situation so as to estab-

duced a worldwide response.

OF TRADE UNIONS SUPPORTS NICARAGUA the most explosive regions of the world. Urgent measures are needed to conb the threat of a new military conflict. The working people and trade union organizations of all countries should counteract the plans of American imperialism, resolutely defend Nicaragua and the patriolic forces of other Central American nations, the state-



The Dallas show.

Drawing by Yu, Ivanov

### USA GETTING READY FOR NUCLEAR WAR

San Francisco. The White House and the Pentagon are planning "emergency measures" in case of a nuclear war. Evidence is provided by the recent-ly declassified Penlagon documents seen by some members of the US West Coast lawyers' association for control of nuclear armaments.

Concrete measures are being taken to transfer all local authority to representatives of the Peniagon after a nuclear conflict is begun. According to an association representative, the

the opportunity!

unblased person can find any weak spots in the Soviet Initia-

dent voices in the entire world;
Washington and Tel Aviv
rejected the proposals out of
hand, taking no trouble to study

Both claim they considered any international conference on the Middle East a useless allair.

But what could be useful then

in order to unravel this most

complicated langle of contradic-

tions. Maybe one could deal

with it in the manner of the

sword which cut the Gordan knot. In fact Washington and Tel Aviv have been trying to do that for decades by forcing on the Arabs a concept of a Middle

East settlement unacceptable to

them, and approach which lacks

The same goes for the "paci-

lication" approach by which the

Avab nations are expected to

individually come to lerms with

Israel. The experience of the Camp David and the stillborn

Inlans and Israelis, and contains no secret or overl encroachments on these rights.

As pointed out by the "Egyptian Gazetta", no sensible and sensi

any perspective.

There were only two discor-

Pentagon is going to introduce in this case emergency law over the entire US territory and to take under its control the entire of the executive bodies in the states and countries. One Department of Defense

document dealing with basic actions in case of emergency points out clearly that representatives of the military should assume the responsibility for law and order. At the same time, as follows from another document, large-scale requisi-

tions among Arab nations of the

one hand, and between them and israel on the other, should be built after a fashion obligatory to all of them. Significantly, the

Soviet proposals emphasize that

after the creation of an indepen-

dent Palestine state it (like

any other sovereign state) would

for lisali the nature of its rela-

tions with neighbouring states. Naturally, this right is en-

loyed by other Arab nations,

ico. In the case of Israel, too,

-is planning to foist on it sym-

pathtes or antipathtes (owards any of its neighbours. But bila-teral relations, if there is a

desire for genuinely secure settlement, cannot be built at

the expense of the interests of third parties, which is inevitable

in the present conditions of Arab-Israell confrontation.

The flames of the Middle East

no one-maybe with the only exception of its American friends

Yuri KURITSYN 💥

Don't miss

tioning of civil property will be effected, including houses and means of transportation, for the needs of the army and military will control all the printing shops, the newspaper offices, tadio and TV transmitters, while strict censorship will be introduced.

Simpling up their war preparations, the US ruling circles, as follows from the Pentagon documents, are at the same time planning to install a regime of military dictatorship in the

There is, arguably, only one

practicable opportunity to reverse the situation — negotia-tions during which all the par-ties to the conflicts and other

countries involved in it in one

way or the other, could sensib-

ly discuss the situation in the region and ways to improve it. Judging from reactions to the new Soviet proposals Arab na-

tions are ready to selze this opportunity; earlier, in fact, they

resolving the conflict. Undoub-tedly other interested states

could make their positive con-

iribution to such efforts, too. The

Soviet proposals also call for an

active part to be played in this by the UN and its Security

mobilization and purposeful use

of the entire peace-making po-

tential of the world community-

indeed, this goal of a fair and

lasting peace in a most danger-ous hotbed of tension is quite

So what's the problem! If

seems that the only thing that is needed, then, is for the USA

and Israel to stop ignoring world public opinion, renounce their obstructionist policy and

accept the proposed conference
—not with their former plans of

"settlement" based on the prin-

cipie, "we get all and you get

nothing", but with regard for the vital interests of primarily the peoples of the Middle East. To reject this will leave no doubt that Washington and Tel Aviv are not desirous of normal-

Hzing the Middle Fast situation.:

deserving.

in short, the USSR urges a

had supported joint efforts

have various methods of extingulshing the flames, tested in prac-tice. They proved of no avail and even worsened the situation.

The CPSU Central Con. 2. has sent a congratulatory to the MPRP Central Comm ' the Chairman of the County Ministers of the MPR J nrunh expressing the firm wiction that his statement and high office will be main-with new significant action ments of the Mongolian work? people in the building of sociation, with considerable expansion of all-round. and promotion of all-round operation between the Parties, states and peoples the basis of the prin Marxism-Lenlnism and internationalism.

Central Committee, the teath

PALAU ISLAND, A U.S. COLONY?

New York. The USA relati New York. The USA to grant independence to to grant independence to the Paleu Islands in open afgit of US decisions, the the man of the Pacific details of the world council of independence of the world council of independence of the population. has charmed in a letter addressed the USA to the USA again in a letter addressed; the Chairman of the

administer Micronesia (urbanalister Micronesia (urbanalister) had to prepare its populari for independence. But the let has ignored its obligations it has ignored its obligations it has used the mandale for is alaving the trust territory allowing it into a military for the calc applicable. tegic springboard. MN INFORMATION No. 44 181

### ROMANIA MARKS 40th ANNIVERSARY

THE

Bucharest, A military pant, and festive demonstration i; workers marking the 40th 1: niversery of Romania's liber tion from fascism have ben held here.

On the central review gave were the Coneral Secretary of the Romanian Communist P. President of the SRR N. Ca. sescu and other Party and the leaders. Allending the cerec ntes was a Soviet Party government delegation let V. Vorotnikov, Member of Polithureau of the CPSU Committee and Chairman of a Council of Musters of the RSFSR, as well as delegated from other socialist and fne: countries.

Units of the country's a forces paraded before the sa-After the parade a lest clomonstration was staged; representatives of Burlana

#### CHANGES IN THE MONGOLIAN LEADERSHIP

(Continued from page 1) ture, the carrying out of the cultural revolution, the antion of material-technical toof socialism in the country a the growth and consolidates the MPR prestige on the to national arena.

·· e of educators. J. Balmunh, 58, his beer Monther of the Polithures the MPRP Central Coms. and the Chairman of the C cil of Ministers of the V since 1974. A graduate of Mongollan State University the Academy of Social Scaattached to the CPSU O Committee, he later bearing rector of the Higher Re School attached to the W

the Mongollan State Univerand worked in the MPRP tral Committee. All-round strengthening genuinely fraternal mulasi tions with the CPSU, and Soviet Union has been and remain the principal list Mongolia, J. Balmunh P.

Ceneral Secretary of a economic measures
by the government.
sti of the biggest trade
trade stressed that des would worsen the

"surplus labour" as hig capital tries to present it. Already for a long time transnational corporations have conducted an attack on the rights of the working people, curtailing production and transferring it to countries with conditions more suitable for manpower exploitation. The pace in this strategy is set by the USA. He sounded his deep worry that French businessmen tried to follow the mercenary tactic of American capital.

He further said that the threat

to national industry lay not in

press points out in this respect-that in 1981 alone the Department held over 5,500 inquiries into cases of naval personnel. addicts, many of whom had ac-

In general, according to

#### FROM the SOVIET PRESS

#### IT IS NECESSARY THAT PEOPLES RALLY THEIR FORCES

In connection with the 40th anniversary of Romania's li-beration from the tascist yoke PRAVDA carries an article by Romuniun President N. Cenusescu. On the counity's foreign policy he specifically said: We are deeply concerned over the sharp tensions which have come about lutely in world allalts. This particularly reiers to the increasing arms race, miclear arms which endanger the very existence of man and lile on our planet. This is why we believe that the key probicm of our epoch is to end the arms tuce and change over to distinument and world prace.

We are particularly concerned by the serious situation created in Europe as a result of the US transition to the deployment of medium-range unclear missiles and, as a consequence, the transition of the USSR to countermeasures, Romania thinks it necessary to do all it can to stop the placing of American missiles and, accordingly, the Soviet reciprocal measures, to resume talks between the USA and the USSR to reach agreement to eliminate medium-range missiles and any nuclear arms in Europe.

#### NATO SPREADING ITS TENTACLES

Analysing the simution in the Red Sea and the Gulf of Suez where a number of ships have exploded on some mysterious mines, the magazing NEW TIMES writes:

They do not exclude in the Arab world that the responsibility for such provocative actions is borne by those forces which profit from maintaining constant tension in the Mid-die Eastern region — the Israeli rionists and their benefactors across the Atlantic Ocean, People remember too well who not so long ago planted mines in the waters adjacent to Nicaragua: the US CIA and its hired agents.

Now warships and helicopters are concentrated in the Red Sea region, as well as military experts from the USA. Britain, France, and a number of other NATO states. The official explanulion is "to clean out the mines". But doesn't this move resemble the NATO "multivational torces" which were deplayed in Lebanon supposedly to install peace there?

It is known that all the tragedles and victims in the Middle East result from the aggressive and expansionist policy parsued by the "strategic allies" duct of Israel and the United States. It is their hegemonistic line that serves as the source of the unabating tension in the region.

#### FOR EQUALITY AND DIALOGUE

Commenting on the 4th General Conference of the United Nations Industrial Development Organization (UNIDO) 18cently concluded in Vienna, IZVESTIA writes that the discussion has shown that there is intense struggle between two basic positions over the tomes-that of the developing countries supported by the socialist states, and that of the Western powers. The militarist forces of the imperialist powers shift their controllation policy over to economic relations trying to loward their political aims by way of trade pressure, dis-crimination and blockade in credits and technology, transfer us well as using illegal economic "sanctions".

The USSR and other socialist countries take with profound understanding the difficulties encountered by the developing states in the course of their economic development, and express readiness to continue to expand their relations with them with the purpose of contributing to their industrial development. The countries of the socialist community encourage developing countries industrialization, rendering them all possible assistance in increasing their industrial

#### **HUNGRY AMERICANS**

In 1973 the number of Americans living below the official "poverty line" amounted to some 23,000,000 or 11.1 per cent of the total population, writes EKONOMICHESKAYA GA-

In subsequent years the trend towards greater numbers of poor people and their share in the population accelerated, especially so under the Reagan administration. The administration's support for capital's attack on the vital rights of the working people led to a sizable drop in their real wages and a booming unemployment and its duration, while the number of poor people rocketed by some 8,000,000 and their share in the population rose by the start of 1988 nearly 1.4-fold compared with 1973.

There are now more hungry and undernourished people According to public organizations there are now 46,500,000 of them. Hunger is now the most widespread problem. In the USA.

WORLD

explains reproduced from the Lebanese press show Heirut of today. The Lebanese public is expect-

schools and lycenus, turning

them into sinister secret jails,

But schools have been reopen-

ed even in the remotest areas.

Schoolchildren now total one

a number one promity for the state, Chan Si noted, adding

that about one million peasants

and workers had learnt to read

and write after the overthrow

of the Pol Pot regime. Ceneral

education evening schools are functioning actively in the rural

areas. According to a decision of the PRPK Contral Committee,

Illiteracy will be completely B-

logical because the foundations

of socialism could only be latel

that this Labour position was supported by 64 per cent of the

voters in the course of the recent elections. Taking account

of the population's scutiments,

said D. Lange, the New Zealand

a well educated people,

guidated by next year. This was

Liquidation of Illiteracy was

and a half mullion.

later government measures almed at normalizing the situation in the country.

Fra Penh. The successes w Kampuchea in restor-(developing an extensive al education is a conis taking case of the es of the people, coun-

a of the Pointbureau of cal Committee of the r Perclutionary Party of to and Chairman of the of Ministers of the is said at a republican tiety short period the rethe overcome the heaviexpenses of the rule of

anddal Pol Pot regime. tes killed 95 per cent withing staff and col-

by a well educated Chan St pointed out. W ZEALANDERS' MTI-NUCLEAR POLICY in Despite the Insistent the Pacific Ocean. He recalled

oming from Wash-" " US warships carry. but arms to call at her By position, proclaimed New Zealand Labour 25 has been reiterated 25 Minister and Minister 27 Affairs David Lange.

1 the Japanese news-sabi Shimbun" that the Zealand Covernment tring nuclear marker the auclear arms in

Covernment is not going to alter lls anti-nuclear policy.
D. Lange said that South Pacilic leaders will come soon to a conference scheduled to hold an active discussion of the problems of banning nuclear weapous and creating a nuclear-free zone in the region where con-crete proposals will be made.

### MANCE: ATTACK AGAINST RORKING PEOPLE

of the working peoil to a drop in purchasest, increase unemployit lessen confidence in 
Today, he stressed,
introduction of the 
would reise this figure

### INIG ADDICTS CLOSE the Chairman Trusteeship Council. According to the 1947 put 1948 put 1948 put 1948 put 1948 put 1948 put 1948 popularit 1948 po

To York. The Reagan adrespond to the unprerespond to the temperature. The
respond to the Navy has
respond to the respond to the
respond to the responding to the
responding to t 4 HORMATION No. 56, 1981

political observers, drug addic-tion in the USA reached unprecedented proportions exactly un-der the Reagan administration.

### OF INTEREST

Science

and technology

Three previously unknown

troes were discovered recently

by a botanical expedition in

One tree is oil-bearing, the

second is covered on a hot sum-

mer day with white perspiration

with elements close to table salt.

The leaves on the third tree redden exactly three days to

he occurrence of bad weather.

Solanists have named it "live

Physician Charles Mirabile of

fartford, Connecticut, USA, ob-

psychic diseases and came to

phases of the moon affect pa-tions in different ways. The

symptoms become more acute in

full moons and in the summer.

moon is not allogether visible from the earth.

The previously prevailing opinion was that the changes in the condition of mental pa-

tion condition of mental particles were caused by different durations of day and night. It now appears that human brain must be sensitive to changes in

the force of lunar gravitation.

FIGHTING THE BESERT

Inventor Alan Cook, of the

USA, has developed a technol-

ogy for rostoring vegetation in arid areas with the help of man-

made sand named agrojuice -

a powdered polyacrylamide which readily absorbs water 40

which readily absorbs water 40 times its own mass. When mixed with ordinary sand, the agrojuice produces soil suitable for agriculture. Sunflowers have been grown on this type of soil in an experiment in Egypt. Three kilogrammes of agrojuice are sufficient for one cubic metage.

as well as al limes when the

conclusion that different

served for 18 years 4,000 patients who suffer from various

THE MOON AFFECTS

MENTAL ILLNESS

remote forest areas of China.

'NEW' TREES

### Whales catch

cold and die

· 1888年 - 18884 - 1888年 - 18884 - 188

re of sand.

Most probably, scientists at the Marine Research Institute in Bromen, FRG, have succeeded in revealing why whole some-times throw themselves out of the sea and die. This happens, they say, when a whole culches cold and sullers from an initacold and sullers from an Inita-mation of the upper tespiratory itact. The openings through which a whale inhales and ex-which a whale inhales and ex-hales air are linked with its hales and ears. With the help of air canqis whales make

squeaking sounds which help them to get their bearings in water. The acoustic vibrations are reflected and caught with the unimal's hearing apparatus which works like a locator and is "constructed" in the same way as a seismograph.

### Sensational find

 $\sigma = -1/2$ 

A sensational discovery has been made in the cellars of the Royal Opera House in London: arta, and part of Act 3 of his

unknown opera "Elisabeth", and also the libratio (in French). Later in Paris the missing parts of the score were found archives of the Biblioteque Na-

#### A robot

in childcare?

A robot called C-D-E built by the Japanese little Datto is meant to assume parents the night. The cradic starts swinging when the baby cries and a lape-secorder sounds the parents' voices. An unnecessity self-activation which might awaken the baby is ruled out.





C

### New port on the Baltic

A new port for bandling freight bound for and from Aftica is under construction on the Baltic in Tallinn, capital Soviet Estonia. Scheduled V come into operation in 1986, it will handle traditional African exports like cacao, coltee, and cities fruits. Ships will set only from the port to Africa with machines, construction materials and loodstuffs. Slated for construction is a refrigerator depot to process 500,000 tomes of perishable freight daily.

All these data and facts were revealed at an international seinter in Leiningrad aponsored by the UN Economic Commission for Africa and assisted by Soviet organizations.

Already built are fetties for loanding ships carrying interest fortilizer and construction materials. The new harlour will have a railway terminal and a terminal for handling 5,000,000 tonnes of grain a year. Special pleis for container ships are also under construction.

### A superpowerful tractor

Field tests have begun In Chelyablusk of a superpowerful fractor, T-H00, designed to operate in pits and opencuts with

The new tractor has a composite "two-storey" radiator, its caterpillars are higher than an average man and it weighs one undred tonnes. It is five times more powerful than the Chelyabinsk-manufactured T-130ML

Powerful technology capable of operating under the harsh conditions of Siberia and the Far East is needed for the intensive and faster development of the regions' natural re-sources, particularly after the completion of the Baikal-Amur Railway. To do their job efficiently the designers went to Chukotka and Magadan where they interviewed tractor-operaiors. They also studied the best Soviet and foreign made tractors. The resulting machine rep-

FROM the SOVIET PRESS

A PRIZE FOR NATURE PRESERVATION

The Moscow State University has been awarded a

silver medal of the United Nations Environment Pro-

gramme (UNEP). The UNEP prize conferred on the So-

viet university, writes SELSKAYA ZIIIZN, is proof of

the Soviet Union's active part in such a vast area of

human activity as protection of the biosphete, preser-

valion of nature and management of resources. Scientists, professors and students of the country's biggest

educational institution-biologists, geographets, geologists, physicists, chemists and mathematicians — are

engaged in extensive research in this field. Several

rescurch lindings are successfully applied, for example,

in the area of fighting soil erosion, undertaken jointly

with the Ministry of Agriculture. University's research

into the methods of preserving the planet's flora, fauna and water resources is particularly valuable. Among

the interesting studies are the prevention of the nega-

tive effects of intensive farming on nature and design-ing of selflements organically linked to nature and which do not pollute it with industrial or municipal

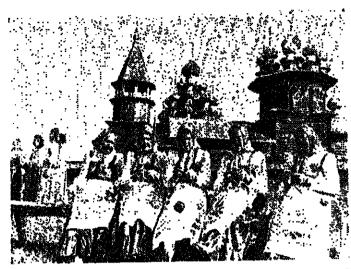
The SOVIETSKAYA ROSSIYA newspaper recently

reported about the conclusion of electrical tests carried on the eighth machine of the Sayano-Shushenskaya

power stution now under construction in Siberia, Ope-

raiors work side by side with construction workers.

NEW MACHINERY TESTED





Flound

the Soviet Union

AN EXPERIMENT AL

AT DETERMINING THE O

ITY OF LAKE WATER FROM

OUT IN LABOZHSKOE

ONEGA LAKES IN THE HOT

WEST OF THE EUROFIE

PART OF THE SOVIET UNC.

From USSR Science Aufr

ships experts took probes the water in both lakes ::-

measurements with the hea

helicopters, and used don

ceived from spulniks.

negative effects of man's :

tect with nature and in

studies Into the processes

govern the natural restor

AIRMEN IN GEGET

HAVE RECEIVED AN UNUIL

BUT VERY HELPFUL GIFT-

MAP OF THE MAIN BIRD P

RATION ROUTES OVER

CAUCASUS PREPARED BY

LIST UNIVERSITY ORNITE

OGISTS. Conservationists

also find this map very ":

as it traces land routes of

migrations as well, a thing in important for delineating is

AN ENGINEER FOR

ONDARY ENERGY RESOURCE
HAS BECOME A STAFF MEBER OF ALL THE DESIGN IN

to heat recovery at metalluly

and kultting. . Toutists join festival performers in

FESTIVAL

festival on the Kizhi Island in Karella (an Autonomous Republic in USSR's European northwest). Craftsmen from all over the surrounding region gathered in this lamous folkcraft openair museum which is a tourist attraction.

Ceramic utensils made of the famous red clay from the banks of Lake Onega are well known even outside Karella. They were made in a makeshift open-air workshop, as tourists watched the light drawings emerge out of the hands of Transonega embrolderers, weavers and spluners. The corpenters could rival the men who had once built the wooden masterpleces of Kizhl. Woodcarvers, coopers and shormakers also displayed their skill.

The festival was accompanied with old songs, dances and other traditional performances.

### Transonega craftswomen.

A new type of excavator that recuperates power of its main engine has been developed at a plant in Kovrov (Central European Russia). A pneumatic hydroaccumulator is the key element that makes it possible to utilize the energy of idle stroke of the beam. It is transmitted to the hydroaccumulator and later used in production. As a result, the excavator SEVER Over 20 per cent of the

AN ENERGY-SAVING

Another asset is its larger burket. The excavator is of a caterpillar type making it indis-

pensable for building oil and gas pipelines and construction roads. It is also useful in

### AN ELECTRIC TRANSMISSION LINE OVER TIEN SHAN MOUNTAINS

This country's bighest electric transmission line between Barskoon and Enlichek which marches over 4,000 m high Tien Shan ridges standing in its way, will accelerate the development of the Eastern Kirghiwa regions, tich in minerais.

1978, the station has transmitted 35,000 million kWh to

the nation's unified power grid. Nearly half of the money sont on the building of the main facilities has

been recouped, thanks particularly to new methods of construction. The station's first units started generating

energy even when the dam had not been completed and water pressure inadequate. Temporary turbine wheels, which having worked their full, will be rep-

The station, the paper points out, is now a sort of

testing ground for mechanisms and equipment. Powerful

cranes with the boom's overhanging 40 metres are

capable of placing onto the dam eight cubic metres of

concrete at a time, were introduced at the site for the

lirst time. Their use helped raise productivity dozens

of times. Also tested were caterpillar manipulators,

each of which has replaced as many as seven workers.

When the sea "bridge" across the Baltic Sea connecting the USSR and the GDR by a lerry-boat is com-

pleted, cargo will take twice as less time to travel be-

tween the two countries. On the Soviet side, writes

IZVESTIA, the terry will moor at Klaipeda, Lithuania,

with its haven well protected against stormy winds, its spacious innet roads and non-treesing soa. The distance to the lishermon's village of Mukran on the Rügen

Island is only 273 nautical miles. Mukran will take the

struction in the Wismar shippards. The 190 m by 26 m double-deckers will carry 103 four-axle cars and travel

Six ferries will operate in the line already under con-

trains coming from the USSR.

COMMUNICATION BETWEEN TWO

COUNTRIES MADE TWICE SHORTER

laced by permanent ones, were produced for it,

The line's length is 220 km. The dynamic development of the republic's economy has de-manded a considerable expansion of the electric transmislines network, 2,000 km of mountain lines have been built since 1981.

> 990 minules one way. Five minutes will be needed turning the ship before the pier, litieen for modify turning the ship before the pier, litieen for modify twenty for unhatching and rolling out the cals... All is all, every 7,000-lonne ferry carrying two tailway lies: will take a return trip in less than two days.

#### BIO ENERGY IN THE OFFING

Hundreds of large slock-raising complexes and pour try farms have been built in this country. They cre modern enterprises with a high level of

tion and automation. Their advantages are obvious Alongside the advantages that they give, while EKONOMICHESKAYA GAZETA, problems have also arisen. Including ekonomicheskaya Gazeta, problems have unisen, including manure processing and utilisation particularly at poulity farms and piggeries, liquid waste in a piggery of 108,000 amounts to that of waste in a piggery of 108,000 amounts to that of town with a population of 250 thousand. This problem town with a population of 250 thousand. This problem town with a population of the USSR and abroad Special encountered both in the USSR and abroad Special national programmes have been compiled both in the veloped and developing countries. Anaerobic ictuaries that on the production of method the production of t tation for speeding up the production of metal tation for speeding up the production of metal seems the most promising solution. Depending on the climate, 20 to 50 per cent of the produced metals used up in the process of termentation, the rest being used for other crosses. A consultation of the consultation of the crosses. ing used for other energy requirements. A consignoup attached to the President of the USBR Act

e group attached to the President of the Uses at of Sciences found out that anaerobic fermentation as save 20 million tonnes of fuel equivalent. The tench ing high-quality organic fertilizar can be easily at the Soviet bic energy programme provides for its ling five fermentation systems in five Soviet fepublishing five fermentation systems in five Soviet fepublishing projects have been founched already in gaterial the Ukraine, and in the Moscow Region. the Ukraine, and in the Moscow Region.

HOME NEWS



Prince Viadimir, the son of Prince Svyatoslav, took up Christianity in 988 and widely opened the doors of Klevan Rus to the best achievements of world culture. However, he was not destined to go down in history as the first Prince Enlightenor. This was the lot of his son Yaroslav (known as Yaroslav the Wise), Prince Yaroslav Initiated large-scale construction projects in Kiev. In his reign the city became much larger. The Kiev-Pechersk Layra was established at that time, it was in the Lavia and its monasteries that the first translators and copylsts of church writings and books worked. distoric records were written, schools were opened, and the ilist library was founded in the St. Sophia Cathedral, Handlcolls thrived in the city. The St. Sophia Cathedral shows the high cultural level of Klev at the time, its frescory and mosales are world famous. Fortunately, it emerged practically

undamaged from World War II.

The Klev-Pechersk historic and cultural memorial is more than 900 years old. It includes 100 buildings, forty of which are classified as architectural monuments.

The Kley-Pechersk Layra was a cave monostery, Numerous underground galleries lead to its central buildings. With the belp of electric and radio sounding the ground has been exa-mined to a depth of 18 metres and a special chart of cavities has been has been drafted. This chart will be used to fortily the remname of the 11th-century foundations.

The Lavra is a depository of precious museum collections lacinding historic relics, books and other printed matter. Picture above shows one of the "nooks" of the Lavra.

### Soviet ship saves American fishermen

the Soviet trawler "Mys Yego-

rova" where the ship's dectors,

headed by chief physician G. Pe-

syaunikov, did all they could to

The American fishermen left the "Mys Yegorova" with deep

gratitude. They had received at-

but hospitable Soviet territory.

revive the distressed men.

RESEARCH INSTITUTIONS A
RESEARCH INSTITUTIONS A
KHARKOV ITHE UKEN-F
This office was offered to \$7
duates of the local Civil Equation of the lo SOS alguals from a small American trawler "Cioldon Pro-Vdent were received in the working in the North Pacific.
The full-freezers "Kontatka",
Stream", "Pasionaria" and My Yegorova" interrupted shing to search the vessel, but faired immediately. Together with American ships, they biliched on their search lights of examine the distress area three by square.

Only in the morning did the use of an American its wier covered that four of their capalitots from the sunken tip had saved their lives in a Public book Prozen and needing

### STATE-PROTECTED APPLE-TREE

finit is being picked in the tuny Region, in a garden consisting al., one apple-tree.
The tree planted more than a state of the constant with collety ago can propagate with the help of its branches taking tool. Many of the branches becoming long and heavy, bend the earth, and touching it the panned branches, with a cambined crown of 50 metres in the mant.

The apples are nice and lasty come be kept till winter This unique tree has been the under state protection,

timetres. One has a direct nervous link with the heart, the other-with lungs, and the third -with kidneys. Altogether there are about 30 such zones." The new method supplements but does not replace the traditional forms of diagnosis, revealing the alarming signals of the organism. It only helps look for the causes of functional defects. ULTRAVIOLET

### THERMAL SIGNALS

Applying electrodes to different parts of a patient's body the doctor does not overlook the indicator panel of the instrainent measuring the electric conductivity of the skin. Completing the examination he notes: 'It is necessary to check, by all means, the liver, the rest

Science

and technology

NEW METHOD

OF SEARCHING

FOR OIL AND GAS

Soviet specialists have worked

out a new effective method of search tor oil and gas. For this

it is not necessary to drill usual

expensive prospecting wells. The howels of the Earth are

"X-rayed" by means of powerful

acoustic waves which help

reveal deposits. Guologists are

pinning great hopes on this method in investigating vast, al-

districts of Eastern Siberia, Sci-

reserves are concentrated there

entists maintain that major oil

The new method will help

reduce by far the time of gool-

OF SKIN

is normal."

nost inaccessible mountainous

The auxiliary diagnosis method, worked out by Lutvian netro-physiologists, takes into account the peculiarities of the skin thermal regulation.

"Various areas of the skit react differently on increased oir temperature, about which one can judge by the changes

(Medicine). "But we are interested not in any areas but only the so-called reliexogenic zone, each reflecting the coudition of some organ. If its functions are disturbed heat transfer increases in a definite spot on the surface of the body. The essening of heat transfer is a welcome sign that everything is all right. A scheme of the ar-rangement of these zones has been drawn up. The area of each zone is up to15 square cen-

of electric conductivity."

plains A. Aldersons, Cand. Sc.

### RAYS AGAINST

#### HARMFUL INSECTS

An Instrument to destroy harmful fusects has been developed by experts from Krasnodar (south of Guropean Russia). It weighs about two kg and its shape looks like a street lamp with protective casing. The instrument is very simple to opeofton. Its essence is to draw barmful insects filles and mosquitoes) to the spectrum of altraviolet, Cetting Into the "gene of affection" insects periolic A total of 10,000 such instruments are needed for the livestock tames of the Krasnodar Territory only, buch mateuments can be effectively applied at the enterprises for processing food, in cantiens and storchouses,

### 27-MINUTE SPACE TALK FOR DIPLOMATS

(Continued from page 1) in the main hall where a light-bine spark flashed moving fast over a man pointing out the lucation of the orbital complex the diplomats saw a film on the busy everyday life at the control centre.

On that day the Mayaks, the crew of the orbital complex, took time out to rest. It was the 197th day of their work in orbit, a work much of which is port of a programme for inter-national cooperation in the peaceful exploration of space.

Many experiments aboard the complex use instruments and units made in the GDR, Bulga-ria, Czechoslovakia and France... The crow is preparing for space probing as part of the "Black Sea" programme sponsored by

space filming will provide as much data as would more than two years of aerial photography The development of new processes and structures for earthy and space needs, manufacture of superpure substances and materials in deep vacuum and zero gravity, a wide programme of medicu-biological and astrophysical research and experiments - the range of work now being done embraces over a hundred areas of research to benefit the Soviet economy. The data ohtained has a general humon value as it makes us more knowledgeable about the Earth and

Addressing the diplomats from their space orbit the cosmonauts stressed that space offered real-ly boundless possibilities for in-ternational cooperation for the good of all peoples on Earth. The prime condition for it is a

Vladimir KYUCHARYANTS

# 

cross-country vehicle based on the Ural automobile is for olimen in Western Siberta (left). Visitors examining a 180-tonne BelAZ dumper (right).

About two hundred automobiles, motorcycles and mopeds, shining with bright paint are shown at the USSR Exhibition of Economic Achievements in Moscow at an expo devoted to 60 years of the Soviet automobile industry. Most exhibits are new proviet automobile industry. Most exhibits are new products whose full-scale manufacture will start shortly.

AUTOMOBILE PARADE

### VIEWPOINT

#### BOOKS DRAWING PEOPLES TOGETHER

Georgi ANDZHAPARIDZE, editor-in-chief, foreign fiction department, Raduga Publisher:

Our house publishes abou 550 books annually coming on in 46 foreign languages and almost 100 Russian publications. So we address our books both t Soviet and foreign readers. For we try to provide mostly Rus stan classics (Pushkin, Tolstoy Dostoyevsky, Chekhov and others) as well as new names to the multilanguage Soviet

Speaking about foreign tie

tion, we cannot help consider-ing the fact that certain Eurocentrism exists until now in the perception of readers in many conntries. The traditional cultural orientation on Europe, also taking place in the developing conntries, represents not only heritage of the colonial past bu also certain. Inertia in thicking For now in various Latin Amer Ican, Asian and African coun irles there are a lot of author: of International standing, I au of the opinion that Europe has long since stopped to "hold the monopoly" in literature. Hig literature springs out of great social outbrenks, and it is quite natural that in the developing would where tremendous such and political changes take place blg willers appear. They are thones whom publishes Paduga.

Jorge Amado Is very nomula with Soviet teatlers. Last year Raduga published his new povel, Tunic, full-Dress Coat and Nightgown", a stringing sattre directed against the inselst (deofogy and its bearers. Our readers know the story of the popula Angolan prose-writer Jose Vietra "'We Come From Makiiluse". His selected works are now pre

pared for publication.
"The Call of the Earth" is the name of the volume of Indian writers that is to be nut out this year. It includes both stories and short stories by such prose-writers as Bhisham Sahui, Renu and Kamaleshvar who are already known to the Soviet readers and several new names one of whom is Krishna Sobti, a prize-winner of the Literary Academy of India. Radugn also publishes plays by the leading Syrion playwright Saadol Van-ous ("Mameluk Djaber's Head", 'An Evening With Abu Khali al-Kabbani", "The Sultan Is a Sultan" and "Your Majesty the

We shall put out "The Mo dern Philippine Short Stery. 1960s-70s" and other works from aational Latin American, Africa and Aslan literatures.

How does our reador take these books? Judging from the extensive mail, the interest to-wards the liction of the developing countries grows in the USSR every year. Our readers note that these works touch upon important socio-political and moral-athical problems facing the peoples of the newly help Soviet people understand better what preoccupies ordin ary people in Asia, Airica and Latin America, what feelings they experience. Many letters take notice of the talent, high professional level and novelly of approach on the part of the writers. The readers are eager to learn new names, they often complain that the number of copies published is insufficient;

By the way, the problem of circulation is a relative one. Quite often we publish foreign writers in circulations which writers in circulations which are larger than what they have in their native countries. Even in the USA, let alone less developed countries, the circulation of 100 thousand copies is already a bestsollar while for us this number of copies is quite ordinary.

# F

EN

Since the commissioning of the first unit in December,

ON THE YENISEI

MH INFORMATION No. 14.

INFORMATION No. 66, 1984.

wastes.

### A WIGHT AIGHUR OPRI

to see India. An exhibition of Indian achievements in various branches of industry and culture has been mounted at the USSR Exhibition of Economic Achievements in Moscow. Indian artistes are staging concerts. An episode during one of these concerts was taken by our photo cor-respondent Boris Kaulman.

The exhibition has been timed to coincide with the 37th anniversary of India's independence. A festival of Indian films is going on. They include: "36 Chau-ringi St" (a psychological dra-me), "Rivers that Flow into the Sea" (about a famous dancer), "Half Truth" (a detective), "The Story of Two Lovers", and "My Colden Mama" (lyrical melo-dramas), "The Meaning of Life" (whose heroine fights for her human dignity) and "Leave It as It is" (a controlly about the fun-



graphers). The films are shown at the "Tbilisi" and "Rodina" cinema houses in Moscow. Later they will be shown in Leningrad and Baku.

### A WEEK OF SOVIET MUSIC IN FINLAND

A Week of Soviet Music has been opened for the first time in Finland. The Symphony Or-chestra of the USSR Ministry of Cultura gave a concert works by Soviet composers: Sergel Prokoliev, Tikhon Khrennikov and Rodion Shehedrin in lha Fiolandia Hall in Helsinki.

Funish people will meet five musical collectives including the Moscow Opera Workshop led by Boris Pokrovsky, and famous soloists, composers and critics. Different national composers will be introduced. Two exhibitions will be held: "Pages of Soviet Music History" and "Young Artists of the 1970s".

Week of Soviet Music in Finland is an outstanding event not only because of the participation of outstanding ar-tisis from this country," says Georgi Ivanov, Deputy Minister of Culture of the USSR, addressing a press conference. "It is a noteworthy event primarily because it gives a vivid examtween countries having different social systems, a cooperation based on principles of equality and a strict observalue of each other's interests, plus non-interference in the internal alfairs of each other.

This is mulually beneficial." Finnish musicians will come to the Soviet Union on a reci-procal visit in March 1985. They will include the Helsinki Symphony Orchestra, the Radio Chamber Choir, the popular variety ensemble, and several soloists. An exhibition of Finnish folk music instruments will be held. Theatre, Cinema and TV Stars

### BORISLAY BRONDUKOV

Strange as it may seem, "negative" roles made Borislav Brondukov Jamous. Not even simply negative for those are sometimes advantageously offset against poorly conceived persona-lities. His heroes had nothing malicious about them, nothing of the strong personality. They were just humble degraded men. His first notable role - a young thict in "The Stone Cross" who was to be executed for their calls for compassion while Fedul, the inveterate drunkard be played in Georgi Duneliya's "Afonya" only slightly arouses ironical pity. These two characters are diametrically opposite in the force of their emotional impact: the first role seems to be the actor's only genuinely dramatic role. As ment to lack of spirit boldly played by the

Not that Brondukov remained at all unnoticed before "Afonya". He had been shot in twenty films, playing both mean passions of a "humble man" and great love without return but it was only after "Alonya" that he become one of the most shot Ukrainian actors outside the Dovzhen-ko Studios in Kiev. Every time he appeared on the screen, even if no words were pronounced, he did not remain unnoticed. The actor very often plays incidental characters, managing to render to the audience the character's entire previous life, all the fine components of his fate and temperament — all in the minimum screen time.

One cannot forget, for example, a humble soldier who runs crazy across the snow-covered field to overtake Prince Volkonsky's siedges in Viadimir Motyl's "Star of Enchanting Happiness". Or the works superinfendent Zyubin, the most obedient among the debate-heated characters in Sergel Mikaelyan's "The Bonus", the most unimposing one whose only remark makes the highest point in the conflict. The viewers certainly remember the funny, but not a harmless man, who energetically "inculcates" justice in Georgi Daneliye's "The Autumn Marathon".

Resorting to the rich possibilities of expression that fragicomedy offers, Brondukov evokes a complex and mixed altitude towards his characters — from condescending pily to admira-tion of humanity and courage of the "seconda-ry" character. This is why it is surprising, although it is not incidental, to see the actor be-ginning to play quite positive characters. It was specifically for Borislav Brondukov that the scriptwriter Viktor Mereziko wrote the part of

the veterinarian Dezhkin in the tragicomedy "Nikanorova Is Waiting for You", The actor profusely displayed his comic talent in the billiant dialogue with Natalya Gundareva. In the actor's biography there is hardly a more touching character. The image of the simple and wise Chilean Neponiuseno in Sebastian Alaicon's "Souta Esperanza" is positive and penetrating in its tragic approach, injuging forth Chaplin's traditions in cinema. Finally, the Image of major Grebney In "I Am a Frontier Guard" has become a creative search for a hero of our time. This does not mean that the actor has lorgotten his "negative", "humble", pittful, funny and defenceless characters. He has no problem in where to shoot. His problem is a more complicated one: what should be chosen? His choice is not according to the division into negative and positive characters, not according to the number of shooting days either, but "so that human dignity echoes in the cinema audience".

Vera ZHELTOVA

### BUSINESS

### COOPERATION BETWEEN CMEA AND FINLAND GROWING

The relations between CMEA and Finland are examined by I Proboliyev, the organization's scretary on the Commission for Cooperation between CMEA and Finland.

Back to 1950s-1960s Franish lutus bulk four hydroelectric tations in the Mitimunsk Region in the last few years findsh workers have carried ार a considerable volume of work on the reconstruction and erction of new shops at the Syclogorsk (Leningrad Region) integrated pulp-and-paper mill. They also did some construction work at the Pyaozero integrated logging lumbering enterprise in Soviet Katella.

Finnish firms are also engiged in other economic activi-ter in the USSR. They have populed sets of equipment and acce in the construction of a somber of wood complexes and

other CMEA member-countries. On their part, the CMEA countries have assisted Finland technologically and economically in the construction of several

Issues of motual assistance in the building of industrial enter-prises are also considered by the Commission for Cooperation. Following its recommendations protocols on multilateral international cooperation in designing and building modern paint enterprises, fortilizer factories, plants for making PVC pipes and connecting parts have been concluded. A protocol signed on March 5, 1984, envisages the reconstruction and expansion of an integrated pulp-and-paper mill in Bulgaria.

The recent CMEA top-level economic conference clearly un-derlined the fact that the organ-Ization was prepared to develop

between the two countries has

grown more than 20 times

Austrian economists and in

dustrialists admit that Soviet

contracts give jobs to many

thousands of Austrian workers,

contributing towards stronger ties and trust between the pro-

ples of the two countries.

#### Soviet Union's economic potential will not suffer because one machine tool will not be

supplied to this country, said I. Masiov, general director of Stankomport, commenting the decision of the Belgian authorities not to allow Pegard to de-liver to the Soviet costomer nulactured in 1983. The decision affects in the first place the firm Pegard, depriving it of the possibility of supplying its products to the USSR.

economic, scientific and tech-

nological relations with all sta-

tes. Development of such rela-

mutual understanding among

peoples. It also promotes inter-national detente.

WHY

**PEGARD** 

**SUFFERS** 

LOSSES

Besides, such actions are harmful to the normal course of trade development, narrowing the possibilities for expanding Stankoimport's cooperation with the Belgian machine-tool containles and undermining the trust to trading partners.
Our organization continued

Pegant in its desire to honour the contract, thus showing that the Soviet side has always been a reliable partner in international trade. I would like to tecall, said I. Maslov in conclusion, that all attempts to introduce limitations in the trade with the USSR and inliter damage to our economy have always falled.

The production of YAK-52

planes at the Bacau plant (Romania) was started in 1976. The

Soviet Union supplied technical

documentation, necessary mate-

rials and equipment, rendered technical assistance in starting

In 1978 Romanians managed

to produce first YAK-52s and

by 1982 the designed capacity was attained. During this time relations between aircraft buil-

ders of both countries grew

stronger and daveloped, direct links were established to prom-

plly solve all the problems re-

laling to the production of the YAK-52. Today the plant delivers to the USSR all the planes

YAK-52 made in Romania

THE EFFICIENT FREIGHT CARRIER:



#### MI-17 HELICOPTER

accommodating up to 4 tons in the cargo cabin and up to 3 tons externally suspended; distance up to 460 km; spead 240 kmph

#### PROVEN EXPERTISE:

in construction,

in carrying passengers (24 reclining seals, heated and ventilated) in ambulance service (accommodating 12 stretchers and

medical equipment).
Engines stated independently on ground from auxiliary

32/34 Smalenskaya Sennaya 17 121200 Moscow, USSR

Cobless AVIAFNPORT MOSCOW Tel. 244 26 86 T(6x) 411257; 411335 AVEX SU

(**ANIAEXPORT** W*ising Rainstion* W

### A 400-million-schilling contract tween Austrian firms and Soviet foreign trade organizations. Since 1955 the volume of trade

Swiet-Austrian relations has found further expression in the 40 million-schilling contract for the renovation and modernizaen of Soviet datry packing machines won by the Austrian

the USSR is one of Austria's rajor trading partners. At preunt there are over 20 cooperain agreements concluded be-

The Canadian port of Montreal has strong Icks with Soviet Balto and Northern shippleg companies. Sovid ships belonging to the "Arctica Line" ed "Baltic-Canada bee" call on this ma-14 Atlantic coast port tery two or three dus to unload. Soviet ring power equip-<sup>ralgery</sup>. Og thetr way

back they carry tradihonai Canadian ex-

Our picture shows the Soviet ship "Tim Buck" unloading cargoes at

### CONCERT HALLS

Lealn Central Stadium. Drugh-Sports Gym (Luzhniki). 25, 5— The Hellas ensemble in frece in Rhythms and Colustration Greek composers. Heraitage Gardens. Mirror Bestie 13 Karolny Ryad). 25, 5— The Club of Cheerful informers.

discourse, a concert-parody 7 Moscow artisles.

\_SPORTS\_

BASKETBALL

latothking St) and Central Army Club Sports Gym (39 Le-Priospekt). 26 and 27 alace of Sport (32 Friendship 84 international npolitions. Noon, 2 p.m., hw. 1 bm. 6 bm. (porp

ROWING Rowing Canal in Krytatskoye
Molodyozhnaya. Bus
Silvan Friendship-84 intercompositions. 11 a.m.
Mea will vie for gold medals is one-, two-, four-, and
elghicared shells in the
flosing day of the competi-

SWIMMING

petitions. 10 a.u. and 6 p.u. Swimmers from Austria, Bulgaria, Vietnam, the GDR, India, Cuba, Poland, Czechoslovakin and the USSR are taking part.

MELD HOCKEY

Dynamo Stadium, 26-Friendship-84 international competilions. 10 a.m., noon, 4 p.m.

RACING

Hippodrome (22 Begovaya Si). 26 — Racing and trotting.

August 25-27

In Moscow, city and region, cloudy weather with clear spells

and rain on August 25 is ex-

pecied. Night temperatures of 9°, 14°C and of 17°, 22°C during

the day. On August 26, 27, tem-

peratures will drop to 2°, 7°C (slight frosts are possible) in the night and to 13°, 18°C during

the day. No rain. NW and N

Hot weather in Central Asia

# WEATHER

produced there.

was held in Cartagona de Indias (Colombia). This regional tourist organization was set up in 1957. Apart from 19 national associations of travel agents, and transport and hotel compaales doing business in Latin America, its membership in-cludes tourist firms and organizations of other continents. COTAL inlends to unite the activity of all tourist organiza-

mole the tourist Industry there. The congress was allended by more than 2,500 people from 65 countries of America, Europe and Asia. It was ope-ned by Belisario Belancur

tions in Latin America to pro-

Inuction, and this obliges us to make lugh-quality products, said the chief engineer of the plant. Continuous technical assistance by the staff members of the Yakovley design bureau, regular meetings with Soviet experts have enabled us to introduce changes and after the plane without stopping produc-tion. This cooperation forms a school for Romanian specialisis who managed to considerably improve their qualifications

acquire necessary knowledge and skills. Great interest of Romanian partners in the promotion of cooperation with the Soviet Union in aircraft constructio can be seen from their desire lo expand it to cover ever new subjects and fields of cooperation, as well as to sign new

Intourist

news

Cuarias, President of the ite-

public of Colombia, who stres-

sed the special importance of

tourism for understanding

Intoutist has been an associa-

te member of COTAL since

about the travel business in La-

lin America and to Inform Il

about travel opportunities available in the USSR.

The congress was accompa-

1982 which helps it to learn

We highly value cooperation with the USSR in aircraft cons-

### the COTAL Congress

The 27th COTAL Congress

nied by an exhibition, in which more than 400 travel tirms, airlines, hotel associations and car hiring titms parti-Intourist had its stand which oroused great Interest. It provi-

among nations.

des information on tourism in the USER, including prices and facilities pilered for loraign NINA BASHIROVA

contracts. Broad developmen vistas are opening before the aircrait plant in Bação. It starts production of engines for YAK-52 planes, formerly im-ported from the USSR, some other units and parts. Talks are now in progress on the transfer of Soviet documentation to the plant for the production of a new single-seater, the YAK-53 sports plane.

#### **Philately**

Friendship-84 commemorated in stamps



The USSR Ministry of Communications has issued a series of five stamps (1, 5, 10, 15 and 20 kopek denominations) to commemorate the Friendship-24 international sports competitions. Specifically the stamps are dedicated to basketball, gymnastics, weightlifting, wrestling and track and field.

# Fedoskino and Zhostovo handicrafts on show

Righi:
G. Larishchev's
"Attack" (Fedoskino).

Bottom picture: a corner of the exhibition will the famous Zhostovo



Fedoskino and Zhostovo miniatures currently on show, 46 Gorky St Moscow, keep striking the visitors' eye with flights of fancy, elegance and beauty.

Fedoskino miniatures are almost 200 years old, but the art remains young. Side by side with traditional themes derived from stories and tales, new ones devoted to space flights and the friendship of Soviet peoples are used. The world-famous Zhoslovo trays are like beautiful bouquets of flowers.

60 masters from the wellknown artisan schools are demonstrating about 400 of their

# WHAT'S ON!

#### \_THEATRES\_

Stanislavsky and Nemirovich-Danchenko Musical Theatre (17 Pushkinskaya St). 25 — Offenbach, "La belle Helene" (op-era). 26 (mal)—Vainberg, "The Golden Key" (ballet); 26 (eve) Spades" (opera). 27 - Shchedrin, "The Humpbacked Horse" (ballet).

Salire Theatre (18 Bolshaya Sadovaya St). 25 — Ustinov, "Krumnagel". 26 (mal) — Gorin, ''Phenomena''; 26 (eve) — Alyoshin, "The 18th Camel". 27 - Brecht, "The Threepenny Opera".

\_\_\_ FILMS

Time of Wishes (Mosfilm Studios, USSR).

A psychological drama about a woman in her thiriles who marries a worthy, but not young man.

Cinama: "Oktyabr" (42 Pros-pakt Kalinina), Metro Arbat-skaya, Bus 89, Trolleybus 2;

August 25-27

#### "Rossiya" (2 Pushkin Sql Ma tros Pushkinskaya, Life and Tears and Lore

(Mosfilm Studies, USSR). The evenis take place the house of veterans. Cinema: "Zaryadye" (1 Mot-

kvoreiskaya i

### tro Ploshchad Nogina.

Exhibition Hall. RSFSR Aribi Union (46h Gorky St). 400 item Union (46h Gorky Si). 400 items by 60 noted painters are of display at the "Fedoskino. Zhoutovo" exhibition. Daily, from noon to 7 p.m., except Mondy. Metro Mayakovskays. Trolky buses 1, 12, 20.

buses 1, 12, 20.

Timiryazev Museum of Bidogy (15 Malaya Gruzinskaya Sl. Over 200 imitation mushroom from the vast collection of Anticle (Moscow Region) toly Manayev (Moscow Region) are on show at the rooms" exhibition. Dally, except Monday, 10 a.m. to 6 p.m. Well Monday, 10 a.m. to 6 p.m. Well Monday, 10 a.m. to 6 p.m. well mesday and Friday — 1000 to 8 p.m. Metro Krasnopresness.

MN INFORMATION No. 66, 1981

\_ EXHIBITIONS \_

is a usual thing, but such holdays (40°C) and for such a long Gimplicky Swimming Fool Frieadship 84 International ComGiappicky Swimming Fool Pariod as Tajikistan is experiod as tajik

wind, 5-10 mps.

MI INFORMATION No. 66, 1984.

6